NIGHTFOX CORSAC

INSTRUCTION MANUAL

Manuale di istruzioni / Gebrauchsanweisung
Manual de instrucciones / Mode d'emploi

Languages	Pages
	2-13
	14-26
	27-40
	41-53
	54-66

English

Table of Contents

1.	How it works	p.2
2.	What the buttons do	p.3
3.	Battery requirements	p.4
4.	Battery installation	p.4
5.	Powering on	p.5
6.	Removing the lens cap, focusing the image	p.5
7.	Display information	p.6
8.	Video mode, Photo mode, Playback mode, Settings	p.7
9.	Memory card	p.10
10.	Downloading and watching videos	p.10
11.	Troubleshooting	p.11
12.	Specifications	p.12

1. How it works

1) The Nightfox Corsac is a **digital night vision device**, consisting of a special camera sensor, an infrared (IR) LED and a viewing screen.

2) The camera sensor picks up infrared light from the Corsac's IR LED, which human and animal eyes cannot see. A live image feed from the camera shows on the viewing screen.

3) **To see at night, make sure the infrared LED is turned on**. Change the IR LED brightness using the + and - buttons on the top of the device.

4) All Nightfox devices have a **manual focus,** so make sure the picture is sharp by adjusting the focus wheel on the side of the device.

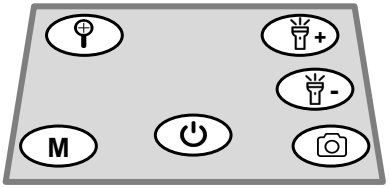
5) With the IR LED on full power, you should be able to see around 200 yards (180 metres) at night. Contact us for help if you can't!

6) Nightfox devices cannot be damaged by daylight and can be used to record footage during the day.

Need help at any stage?

- Email us at **help@nightfoxstore.com**
- Watch our video tutorials at **www.nightfoxstore.com/corsac**

2. What the buttons do



Power	• Press and hold the ⏻ button for three seconds to turn the Nightfox on and off. • A short press of the ⏻ button adjusts the viewing screen brightness.
Camera / OK	• In Video mode, press the 📷 button to start/stop recording. In Camera mode, press the 📷 button to take a picture. • On the menus, the 📷 functions as the "OK" button.
Infrared (IR)	• Press the 🔦+ and 🔦- buttons to change the infrared LED brightness. • There are 7 IR power levels. A higher power increases the viewing range.
Zoom	• Press the 🔍 button to digitally zoom in at multiple magnification levels. Once reaching 2X, press again to disable digital zoom.
M **Mode**	• Press the **M** button to switch between four modes: ○ Video mode ○ Photo mode ○ Playback mode ○ Settings

3. Battery requirements

- The Corsac takes six AA batteries. The unit works best with alkaline AA or lithium AA.

- The unit can also accept rechargeable NiMH batteries, but due to NiMH's lower voltage, you may experience a lower run time compared to alkaline or lithium. If you use NiMH batteries, a capacity of at least 2000mAh is recommended.

4. Battery installation

- The Corsac has a removeable battery magazine, located on the bottom of the unit.

- To release the magazine, squeeze the two catches (circled) with forefinger and thumb, and pull out of the unit:



- Batteries should be installed with the negative side touching the springs.

- To re-insert the battery magazine, push it back into the unit until you hear a click.

5. Powering on

- To turn on/off the device, hold the ⏻ button for three seconds.
- Two information screens will display, reminding the user to remove the lens cap and focus the image.
- The default mode is Video mode. In this mode, pressing the 📷 button will start/stop video recording.
- When powering on, the unit will automatically divert to the IR power setting last used.

6. Removing the lens cap, focusing the image



[1] Focus wheel	• The Corsac has a manual focus and will not focus automatically like a smartphone camera. • With the Corsac's lens pointing at an object, turn the focus wheel clockwise (up)

	to reach the minimum focal distance of 50cm. Turn the wheel anti-clockwise (down) to focus on objects further away in the distance.
[2] Lens cap	• **The lens cap must be removed for night-time operation.** • Keep the lens cap attached during daytime use. In daylight, the lens cap acts as an infrared filter to optimize performance.
[3] Infrared bulb	• This is where the Corsac's infrared LED is located. The LED will softly glow red on higher IR settings.

7. Display information



1. **Space indicator:** In Photo mode, this number indicates how many more photos the memory card can store. In Video mode, it indicates how much space left there is for video in an HH:MM:SS format.

2. **Infrared power level:** This indicator shows your chosen IR power setting, from IR1 to IR7. A higher number means a

longer viewing range, but increased power consumption. Press the + and - buttons to change the infrared LED brightness. When you turn off the unit, your IR level is saved and will be restored when you next use the Corsac.

3. **Video/Photo mode icon:** Indicating whether the unit is in Video mode or Photo mode (see Section 8 for more details.)

4. **Battery level:** Shows the charge left in the batteries.

5. **Zoom level:** Shows the level of digital zoom being used. Press the button to increase. Once reaching 2X, press again to go back to 1X zoom.

6. **Micro SD / TF card indicator:** The memory card icon will have a red cross through it if a memory card is not correctly installed.

7. **Backlight level**: This is the backlight brightness of the viewing screen. You can adjust it by short pressing the ⏻ button. There are 8 backlight levels.

8. Video mode, Photo mode, Playback mode, Settings

- The Corsac has four modes. Press the **M** button to switch from one mode to the next.

- The four different modes are:

    - **Video mode**, for taking videos. This is the default mode when you turn on the device.

    - **Photo mode,** for capturing still images.

- **Playback mode,** for watching and deleting photos/videos stored on the memory card.

- **Settings mode,** for configuring settings like date/time and automatic powering off.

- **Video mode:**

  - In Video mode, the  icon displays in the top-left hand corner.

  - In Video mode, the top-right hand corner shows how much space is left for video on the memory card, in HH:MM:SS format.

  - In Video mode, press the  button to start/stop recording. When you stop recording, your video is automatically saved onto the memory card.

- **Photo mode:**

  - In Photo mode, a  icon displays in the top-left hand corner.

  - In Photo mode, press the  button to take a picture.

- **Playback mode:**

  - In Playback mode, a  icon displays in the lop-left hand corner.

  - Use the  **+** and  **-** buttons to scroll through your photos and videos. The bottom-left hand corner will display **AVI** if it's a video, or **JPG** if it's an image.

- To play the current file (if it's a video) or to delete the current file, press the button to bring up the options menu. The menu will give you the option to:

  - Play
  - Delete
  - Delete all
  - Exit

  Use the + and - buttons to scroll up and down the options menu, and the button to select an option.

- **Settings:**

  - In the settings menu, use the + and - buttons to scroll up and down, and the button to select an option.

  - The menu options are:

    - **Format SD:** Erases everything on the memory card.

    - **Power Save:** Configure the Nightfox to turn off after a certain period of non-use.

    - **Date/Time:** Set the date and time used for the time stamp, which appears at the bottom of photos and videos.

    - **Flicker:** Select 60Hz for optimum performance.

    - **TV Standard:** Pick between NTSC and PAL. NTSC is the default option.

    - **Screen Backlight:** Change the brightness of the screen.

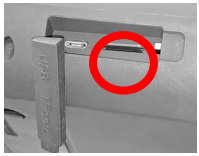
- **Date/Time Tag:** Enabling this will print a visible time stamp on your videos and photos.

- **Version:** Displays the firmware version installed.

9. Memory card

- The Nightfox Corsac accepts a Micro SD (or “TF”) card, up to 32GB in size. A Class 10 memory card is recommended.

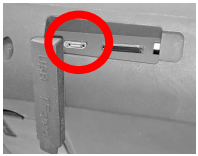
- Your Nightfox Corsac will arrive with a 32GB memory card already installed and ready to use.



- The memory card is located on the side of the Nightfox, behind a rubber cover.

10. Downloading and watching videos

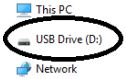
- The USB connection is located on the side of the Nightfox, behind a rubber cover.



- With the Nightfox off, lug in the supplied USB cable to your Nightfox, and the other end into your Mac or PC. A memory card sign will display on the viewing screen.

- On your Windows computer, click on the  icon to open up **File Explorer**, or find File Explorer in the Start menu. On Macs, use **Finder** at the top of the page.

- The Nightfox will appear as a USB Drive. Click on the drive. Within will be a folder called DCIM, where all your photos and videos will be located.



11. Troubleshooting

- **You cannot see anything at night**
  The Nightfox Corsac relies on its infrared LED to see at night. Please make sure you have a sufficiently high level of infrared power selected. Press the + and - buttons to change the infrared LED brightness.

- **The picture is out of focus**
  The Nightfox has a manual focus camera lens and the picture will be blurred if not focused. To sharpen the image, use the focus wheel on the side of the unit

- **You can't pick up IR light from your torch or laser**
  Make sure you have the Corsac's lens cap removed, which acts as an IR filter.

- **The unit turns off soon after powering on.**
  Ensure the batteries have sufficient charge to power the unit. Just one dud battery will affect performance.

- **Any other problems? We're here to help.**
  Contact us at **help@nightfoxstore.com,** or watch our product videos at nightfoxstore.com/corsac

12. Specifications

Fixed optical magnification	3x
IR wavelength	850nm
Digital sensor resolution	1920*1080
Infrared LED power output	1.8 watts
Power supply	6x AA, alkaline, NiMH or lithium
Battery Life	3hrs with mixed IR use
Recharge via USB	No
Recording capability	Yes
Memory card	Micro SD (32GB included)
Recording resolution	1280*960
Unit dimensions	184*152*63mm
Unit weight	650g without batteries
Viewfinder technology	TFT
Screen resolution	640*360
Screen size	3"
Sensor type	CMOS
Aspect ratio	4:3
Aperture	F1.3
Viewing angle	10°
Viewing distance at night	180m / 200 yards
Adjustable digital magnification	2x

Still having trouble?

E-mail us at **help@nightfoxstore.com**, or go to **www.nightfoxstore.com/corsac** for our help videos

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

1.	Funktionsweise	S. 15
2.	Die Tasten und ihre Funktionen	S. 16
3.	Erforderliche Batterien	S. 17
4.	Die Batterien einlegen	S. 17
5.	Das Gerät einschalten	S. 18
6.	Den Objektivdeckel abnehmen, das Bild schärfer stellen	S. 18
7.	Display-Informationsanzeige	S. 19
8.	Video-Modus, Foto-Modus, Wiedergabe-Modus, Einstellungen	S. 21
9.	Speicherkarte	S. 23
10.	Videos herunterladen und ansehen	S. 23
11.	Problembehebung	S. 25
12.	Technische Daten	S. 26

1. Funktionsweise

1) Der Nightfox Corsac ist ein **digitales Nachtsichtgerät** mit einem speziellen Kamerasensor, einer Infrarot (IR)-LED und einem Display.

2) Der Kamerasensor nimmt Infrarot-Licht von der IR-LED des Corsac auf, das für die Augen von Menschen und Tieren nicht sichtbar ist. Es wird ein Live-Bild von der Kamera auf dem Display angezeigt.

3) **Stellen Sie sicher, dass die Infrarot-LED eingeschaltet ist, um bei Nacht sehen zu können.** Verändern Sie die Helligkeit der IR-LED, indem Sie die Tasten + und - auf der Oberseite des Geräts betätigen.

4) Alle Geräte von Nightfox haben einen **manuellen Fokus**. Stellen Sie daher sicher, dass das Bild scharf ist, indem Sie das Rädchen zur Fokussierung an der Seite des Geräts einstellen.

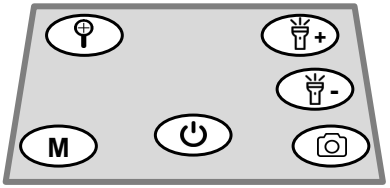
5) Wenn die IR-LED auf voller Leistung läuft, sollten Sie nachts etwa 200 Yards (180 Meter) weit sehen können. Sollte dies nicht der Fall sein, kontaktieren Sie uns, damit wir Ihnen helfen können!

6) Die Geräte von Nightfox können nicht durch Tageslicht beschädigt werden und sind tagsüber für Filmaufnahmen verwendbar.

Brauchen Sie an einem bestimmten Punkt Hilfe?

- Senden Sie uns eine E-Mail an **help@nightfoxstore.com**
- Sehen Sie sich unsere Video-Tutorials an auf **www.nightfoxstore.com/corsac**

2. Die Tasten und ihre Funktionen



Ein/Aus	• Halten Sie die Taste ⏻ drei Sekunden lang gedrückt, um das Nightfox-Gerät ein- und auszuschalten. • Durch kurzes Drücken der Taste ⏻ kann die Helligkeit des Displays angepasst werden.
Kamera / OK	• Drücken Sie im Video-Modus die Taste 📷, um die Aufnahme zu starten/zu beenden. Drücken Sie im Kamera-Modus die Taste 📷, um ein Foto zu machen. • In den Menüs fungiert 📷 als die „OK“-Taste.
Infrarot (IR)	• Drücken Sie die Tasten 🔦+ und 🔦-, um die Helligkeit der Infrarot-LED anzupassen. • Es gibt 7 IR-Leistungsstufen. Mit einer höheren Leistung erhöht sich auch die Sichtweite.
Zoom	• Drücken Sie die Taste 🔍, um in verschiedenen Zoom-Stufen digital heran zu zoomen. Sobald Sie den 2-fachen Zoom erreicht haben, drücken Sie noch einmal, um den digitalen Zoom zu deaktivieren.
M **Modus**	• Drücken Sie die Taste **M**, um zwischen vier Modi umzuschalten: o Video-Modus o Foto-Modus o Wiedergabe-Modus o Einstellungen

3. Erforderliche Batterien

- Der Corsac benötigt sechs AA-Batterien. Das Gerät funktioniert am besten mit AA-Alkali- oder AA-Lithium-Batterien.

- Zudem ist das Gerät für wiederaufladbare NiMH-Akkus geeignet, aufgrund der niedrigeren Spannung dieser Akkus kann die Betriebsdauer im Vergleich zu Alkali- oder Lithium-Batterien jedoch geringer sein. Bei der Verwendung von NiMH-Akkus wird eine Kapazität von mindestens 2000 mAh empfohlen.

4. Die Batterien einlegen

- Der Corsac hat ein herausnehmbares Batteriefach, das sich an der Unterseite des Geräts befindet.

- Drücken Sie zur Entnahme des Faches die beiden Riegel (eingekreist) mit dem Zeigefinger und dem Daumen und ziehen Sie es aus dem Gerät heraus:



- Die Batterien sollten so eingelegt werden, dass der Minuspol die Federn berührt.

- Um das Batteriefach wieder einzusetzen, drücken Sie es zurück ins Gerät, bis es mit einem Klicken einrastet.

5. Das Gerät einschalten

- Um das Gerät ein-/auszuschalten, halten Sie die Taste ⏻ drei Sekunden lang gedrückt.
- Es erscheinen zwei Infoanzeigen, die den Nutzer daran erinnern, den Objektivdeckel abzunehmen und das Bild scharf zu stellen.
- Der Standardmodus ist der Video-Modus. In diesem Modus wird die Videoaufnahme durch Drücken der Taste 📷 gestartet/gestoppt.
- Beim Einschalten springt das Gerät automatisch auf die zuletzt verwendete IR-Leistungsstufe.

6. Den Objektivdeckel abnehmen, das Bild schärfer stellen



[1] Rädchen	• Der Corsac hat einen manuellen Fokus und

zur Fokussierung	fokussiert nicht automatisch wie eine Smartphone-Kamera. • Wenn das Objektiv des Corsac auf ein Objekt gerichtet ist, drehen Sie das Rädchen zur Fokussierung im Uhrzeigersinn (nach oben), um die minimale Brennweite von 50 cm zu erreichen. Drehen Sie das Rädchen gegen den Uhrzeigersinn (nach unten), um Objekte zu fokussieren, die weiter weg in der Ferne sind.
[2] Objektivdeckel	• **Der Objektivdeckel muss für den Betrieb in der Nacht abgenommen werden.** • Lassen Sie den Objektivdeckel während der Verwendung tagsüber aufgesetzt. Bei Tageslicht fungiert der Objektivdeckel als Infrarotfilter zur Optimierung der Leistung.
[3] Infrarotlampe	• Dort befindet sich die Infrarot-LED des Corsac. Die LED leuchtet bei höheren IR-Leistungsstufen in einem sanften Rotton.

7. Display-Informationsanzeige



1. **Speicherplatzanzeige:** Im Foto-Modus gibt diese Zahl an, wie viele weitere Fotos auf der Speicherkarte gespeichert werden können. Im Video-Modus zeigt sie im Format HH:MM:SS an, wie viel Platz für ein Video noch vorhanden ist.

2. **Infrarot-Leistungsstufe:** Diese Anzeige gibt Ihre ausgewählte IR-Leistungsstufe, von IR1 bis IR7, an. Je höher die Zahl, desto besser die Sichtweite, jedoch steigt auch der Leistungsverbrauch.
   Drücken Sie die Tasten **+** und **-**, um die Helligkeit der Infrarot-LED anzupassen. Wenn Sie das Gerät ausschalten, wird Ihre IR-Leistungsstufe gespeichert und bei der nächsten Verwendung des Corsac wieder aufgerufen.

3. **Symbol für Video-/Foto-Modus** Zeigt an, ob das Gerät im Video- oder Foto-Modus läuft (siehe Abschnitt 8 für mehr Informationen).

4. **Batteriestand:** Zeigt die verbleibende Batterielaufzeit an.

5. **Zoomstufe:** Zeigt die Stufe des verwendeten Digitalzooms an. Drücken Sie zur Vergrößerung des Zooms die Taste . Wenn Sie die Stufe mit 2-fachem Zoom erreicht haben, drücken Sie noch einmal auf die Taste, um zum 1-fachen Zoom zurückzukehren.

6. **Anzeige für Micro-SD-/TF-Karte:** Wenn die Speicherkarte nicht korrekt eingelegt wurde, ist das Speicherkarten-Symbol mit einem roten Kreuz durchgestrichen.

7. **Stufe der Hintergrundbeleuchtung:** Dies betrifft die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des Displays. Sie können diese durch kurzes Drücken der Taste ⏻ anpassen. Es gibt 8 Stufen für die Hintergrundbeleuchtung.

8. Video-Modus, Foto-Modus, Wiedergabe-Modus, Einstellungen

- Der Corsac hat vier Modi. Drücken Sie die Taste **M**, um von einem Modus zum nächsten zu schalten.

- Die vier unterschiedlichen Modi sind:

    - **Video-Modus** zur Aufnahme von Videos. Dies ist der Standardmodus beim Einschalten des Geräts.

    - **Foto-Modus** zur Aufnahme von Standbildern.

    - **Wiedergabe-Modus** zum Anschauen und Löschen von Fotos/Videos, die auf der Speicherkarte gespeichert sind.

    - **Einstellungen** zum Konfigurieren von Einstellungen wie Datum/Uhrzeit und automatisches Abschalten.

- **Video-Modus:**

    - Im Video-Modus wird das Symbol in der linken oberen Ecke angezeigt.

    - Im Video-Modus wird in der rechten oberen Ecke im Format HH:MM:SS angezeigt, wie viel Platz für ein Video auf der Speicherkarte noch vorhanden ist.

    - Drücken Sie im Video-Modus die Taste , um die Aufnahme zu starten/zu beenden. Wenn Sie die Aufnahme beenden, wird Ihr Video automatisch auf der Speicherkarte gespeichert.

- **Foto-Modus:**

  - Im Foto-Modus wird das Symbol in der linken oberen Ecke angezeigt.

  - Drücken Sie im Foto-Modus die Taste, um ein Foto zu machen.

- **Wiedergabe-Modus:**

  - Im Wiedergabe-Modus wird das Symbol in der linken oberen Ecke angezeigt.

  - Verwenden Sie die Tasten **+** und **-**, um durch Ihre Fotos und Videos zu scrollen. In der linken unteren Ecke wird bei Videos **AVI** und bei Fotos **JPG** angezeigt.

  - Drücken Sie zum Abspielen (im Falle eines Videos) oder zum Löschen der aktuellen Datei die Taste, um das Optionsmenü aufzurufen. Das Menü bietet Ihnen die folgenden Optionen:

    - Play (Abspielen)
    - Delete (Löschen)
    - Delete All (Alle löschen)
    - Exit (Beenden)

    Verwenden Sie die Tasten **+** und **-**, um durch das Optionsmenü zu blättern, und die Taste, um eine Option auszuwählen.

- **Einstellungen:**

  - Verwenden Sie im Einstellungen-Menü die Tasten **+** und **-** zum Durchblättern, und die Taste, um eine Option auszuwählen.

- Im Menü gibt es die folgenden Optionen:

    - **Format SD (SD-Karte formatieren):** Löscht alles, was sich auf der Speicherkarte befindet.

    - **Power Save (Energiesparmodus):** Stellen Sie das Nightfox-Gerät so ein, dass es sich nach einem bestimmten Zeitraum der Nichtverwendung abschaltet.

    - **Date/Time (Datum/Uhrzeit):** Stellen Sie das Datum und die Uhrzeit für den Zeitstempel ein, der unten auf Fotos und Videos angezeigt wird.

    - **Flicker (Flimmern):** Wählen Sie 60 Hz für eine optimale Leistung aus.

    - **TV-Standard:** Wählen Sie zwischen NTSC und PAL. NTSC ist die Standardoption.

    - **LCD Backlight (Hintergrundbeleuchtung des LC-Displays):** Ändern Sie die Helligkeit des Displays.

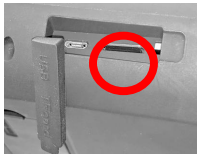
    - **Date/Time Tag (Zeitstempel mit Datum/Uhrzeit):** Wenn Sie diese Option aktivieren, werden Ihre Videos und Fotos mit einem sichtbaren Zeitstempel versehen.

    - **Version:** Zeigt die installierte Firmware-Version an.

9. Speicherkarte

- Der Nightfox Corsac ist geeignet für eine Micro-SD- (oder „TF“-) Karte mit bis zu 32 GB Speicherplatz. Es wird eine Speicherkarte der Klasse 10 empfohlen.

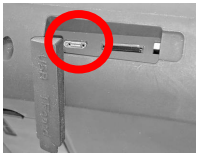
- Ihr Nightfox Corsac wird mit einer bereits eingesetzten und einsatzbereiten 32-GB-Speicherkarte geliefert.



- Die Speicherkarte befindet sich hinter einer Gummi-Abdeckung an der Seite des Nightfox-Geräts.

10. Videos herunterladen und ansehen

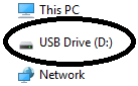
- Der USB-Anschluss befindet sich hinter einer Gummi-Abdeckung an der Seite des Nightfox-Geräts.



- Schalten Sie das Nightfox-Gerät an. Stecken Sie das eine Ende des enthaltenen USB-Kabels in Ihr Nightfox-Gerät und das andere Ende in Ihren Mac oder PC.

- Klicken Sie bei Ihrem Windows-Computer auf das Symbol , um den **Explorer** zu öffnen oder suchen Sie nach dem Explorer im Startmenü. Verwenden Sie bei Macs den **Finder** oben auf der Seite.

- Der Nightfox wird wie ein USB-Laufwerk angezeigt, ähnlich wie hier:



Klicken Sie auf das Laufwerk. Darin befindet sich ein Ordner namens DCIM, in dem Sie alle Ihre Fotos und Videos finden.

11. Problembehebung

- **Sie können bei Nacht nichts sehen**
  Der Nightfox Corsac ermöglicht es Ihnen durch seine Infrarot-LED bei Nacht zu sehen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie eine ausreichend hohe Infrarot-Leistungsstufe ausgewählt haben. Drücken Sie die Tasten + und -, um die Helligkeit der Infrarot-LED anzupassen.

- **Das Bild ist unscharf**
  Das Nightfox-Gerät hat ein Objektiv mit manuellem Fokus und das Bild ist verschwommen, wenn es nicht fokussiert wird. Um das Bild schärfer zu stellen, drehen Sie das Rädchen zur Fokussierung an der Seite des Geräts

- **Sie können kein IR-Licht von Ihrer Taschenlampe oder Ihrem Laser aufnehmen**
  Stellen Sie sicher, dass Sie den Objektivdeckel des Corsac abgenommen haben, der als IR-Filter fungiert.

- **Das Gerät schaltet sich kurz nach dem Einschalten aus.**
  Stellen Sie sicher, dass die Batterien über ausreichend Laufzeit für den Betrieb des Geräts verfügen. Schon eine defekte Batterie wird die Leistung beeinträchtigen.

- **Haben Sie andere Probleme? Wir stehen Ihnen gern zur Verfügung.**
  Kontaktieren Sie uns unter **help@nightfoxstore.com** oder sehen Sie sich unsere Produktvideos unter nightfoxstore.com/corsac an

12. Technische Daten

Feste optische Vergrößerung	3-fach
IR-Wellenlänge	850 nm
Auflösung des digitalen Sensors	1920 x 1080
Ausgangsleistung der Infrarot-LED	1,8 Watt
Betrieb über	6 AA-Batterien (Alkali, NiMH oder Lithium)
Batterielaufzeit	3 Stunden mit zwischenzeitlicher Nutzung der IR-Funktion
Aufladen via USB	Nein
Aufnahmefunktion	Ja
Speicherkarte	Micro-SD (32 GB) enthalten
Auflösung der Aufnahme	1280 x 960
Maße des Geräts	184 x 152 x 63 mm
Gewicht des Geräts	650 g (ohne Batterien)
Sucher-Technologie	TFT
Displayauflösung	640 x 360
Displaygröße	3″
Sensortyp	CMOS
Seitenverhältnis	4:3
Blende	F/1,3
Blickwinkel	10 Grad
Sichtweite bei Nacht	180 m / 200 Yards
Verstellbare digitale Vergrößerung	2-fach

Gibt es immer noch Probleme?

Senden Sie uns eine E-Mail an **help@nightfoxstore.com** oder gehen Sie auf **www.nightfoxstore.com/corsac**, um sich unsere Hilfe-Videos anzusehen

Français

SOMMAIRE

1.	Fonctionnement	p. 28
2.	Fonctions des boutons	p. 29
3.	Piles requises	p. 30
4.	Installation des piles	p. 30
5.	Mise sous tension	p. 31
6.	Retrait du bouchon d'objectif, mise au point de l'image	p. 31
7.	Informations d'affichage	p. 32
8.	Modes vidéo, photo, lecture, paramètres	p. 34
9.	Carte mémoire	p. 36
10.	Télécharger et regarder des vidéos	p. 37
11.	Résolution des problèmes	p. 38
12.	Caractéristiques	p. 39



1. Fonctionnement

1) Le Nightfox Corsac est un **appareil numérique de vision nocturne,** comprenant un capteur de caméra spécial, une LED à infrarouge (IR) et un écran de visionnage.

2) Le capteur de la caméra perçoit la lumière infrarouge provenant de la LED IR du Nightfox Corsac, invisible pour les yeux des hommes et des animaux. Une image en direct apparaît sur l'écran d'affichage.

3) **Pour voir la nuit, assurez-vous que la LED infrarouge est allumée.** Modifiez la luminosité de la LED IR à l'aide des boutons + et - situés sur le dessus de l'appareil.

4) Tous les appareils Nightfox ayant une **mise au point manuelle,** assurez-vous que l'image est nette en réglant la mise au point sur le côté de l'appareil.

5) En utilisant la LED IR à pleine puissance vous devriez être en mesure de voir la nuit jusqu'à environ 200 yards (180 mètres). Si cela ne fonctionne pas, contactez-nous pour obtenir de l'aide !

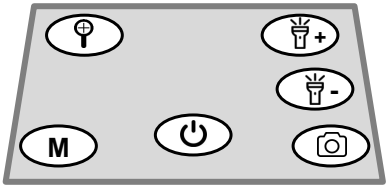
6) Les appareils Nightfox ne peuvent pas être endommagés par la lumière du jour et peuvent être utilisés pour enregistrer des vidéos pendant la journée.

Besoin d'aide ?

- Envoyez nous un email à l'adresse : **help@nightfoxstore.com**

- Regardez nos tutoriels vidéo sur : **www.nightfoxstore.com/corsac**

2. Fonctions des boutons



Marche/arrêt	• Appuyez et maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant trois secondes pour allumer et éteindre l'appareil Nightfox. • Une courte pression sur le bouton ⏻ permet de régler la luminosité de l'écran d'affichage.
Caméra/OK	• En mode vidéo, appuyez sur le bouton 📷 pour commencer/arrêter l'enregistrement. En mode photo, appuyez sur le 📷 bouton pour prendre une photo. • Dans les menus, le 📷 fonctionne comme bouton « OK ».
Infrarouge (IR)	• Appuyez sur les boutons +/- pour modifier la luminosité de la LED infrarouge. • Il y a 7 niveaux d'infrarouge : un niveau plus élevé élargit la portée de la vision.
Zoom	• Appuyez sur le bouton pour agrandir votre image à plusieurs niveaux. Une fois atteint le zoom x 2, appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le zoom numérique.
M **Mode**	• Appuyez sur le bouton **M** pour sélectionner l'un des quatre modes suivants : o Vidéo o Photo o Lecture

	○ Paramètres

3. Piles requises

- Le Corsac requiert six piles AA. L'appareil fonctionne de façon optimale avec les piles AA alcalines ou au lithium.

- Il accepte également les piles Ni-Mh rechargeables, mais en raison de la tension plus faible des Ni-Mh, l'autonomie peut être inférieure à celle des piles alcalines ou au lithium. Si vous utilisez des piles Ni-Mh, une capacité d'au moins 2000 mAh est recommandée.

4. Installation des piles

- Le Corsac comporte un compartiment amovible pour les piles, situé dans la partie basse de l'appareil.

- Serrez les deux languettes (entourées) avec l'index et le pouce, et sortez le compartiment de l'appareil pour le détacher :



- les piles doivent être installées avec le côté négatif en contact

avec le ressort.

- Pour le replacer, poussez le compartiment contenant les piles dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

5. Mise sous tension

- Pour allumer et éteindre l'appareil, maintenez le bouton ⏻ enfoncé pendant trois secondes.
- Deux écrans d'information apparaîtront, rappelant à l'utilisateur de retirer le bouchon d'objectif et de faire la mise au point de l'image.
- Le mode par défaut est le mode vidéo. Dans ce mode, appuyez sur le bouton 📷 pour commencer/arrêter l'enregistrement.
- Lors de la mise sous tension, l'appareil se règle automatiquement sur le dernier niveau de puissance IR utilisé.

6. Retrait du bouchon d'objectif, mise au point de l'image



[1] Molette de mise au point	• Le Corsac possède un objectif à mise au point manuelle et non automatique comme avec l'appareil photo d'un smartphone. • En orientant l'objectif du Corsac vers un objet, tournez la molette de mise au point dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le haut) pour atteindre la distance focale minimale de 50 cm. Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers le bas) pour effectuer la mise au point sur des objets plus éloignés.
[2] Bouchon d'objectif	• **Le bouchon d'objectif doit être retiré pour les opérations de nuit.** • Gardez le bouchon d'objectif attaché lors d'une utilisation de jour. En plein jour, le bouchon d'objectif agit comme un filtre infrarouge pour optimiser la performance de l'appareil.
[3] Ampoule infrarouge	• C'est l'endroit où se situe la LED infrarouge du Corsac. La LED émettra une faible lueur rouge sur les réglages IR plus élevés.

7. Information d'affichage



1. **Espace disponible :** en mode photo, ce nombre indique combien de photos supplémentaires la carte mémoire peut stocker. En mode vidéo, il indique l'espace restant pour les vidéos au format HH:MM:SS.

2. **Niveau de puissance infrarouge :** ce voyant indique le réglage de la puissance IR que vous avez choisi, de IR1 à IR7. Un indice élevé signifie une portée plus longue, mais une consommation d'énergie plus importante.
   Appuyez sur les boutons **+** et **-** pour modifier la luminosité de la LED infrarouge. Lorsque vous éteignez votre appareil, votre niveau d'IR est sauvegardé et sera rétabli lors de votre prochaine utilisation du Corsac.

3. **Symbole vidéo/photo :** indique si l'appareil est en mode vidéo ou en mode photo (voir la section 8 pour des informations détaillées.)

4. **Niveau de la batterie :** indique la charge restante dans les piles.

5. **Niveau du zoom :** indique le niveau de zoom numérique utilisé. Appuyez sur le bouton pour augmenter le niveau. Une fois atteint le zoom x 2, appuyez à nouveau pour revenir au zoom x 1.

6. **Voyant carte micro SD/TF :** le symbole de la carte mémoire sera barré d'une croix rouge si une carte mémoire n'est pas correctement installée.

7. **Niveau du rétro-éclairage :** il s'agit du niveau de luminosité du rétro-éclairage de l'écran d'affichage. Vous pouvez le régler par une pression courte sur le bouton. Il y a 8 niveaux de rétro-éclairage.

8. Modes vidéo, photo, lecture, paramètres

- Le Corsac a quatre modes. Appuyez sur le bouton **M** pour passer d'un mode à l'autre.

- Les quatre modes sont :

    - **Vidéo**, pour filmer. Ce mode apparaît par défaut lorsque vous allumez l'appareil.

    - **Photo**, pour photographier des images fixes.

    - **Lecture**, pour visionner et supprimer les photos/vidéos stockées sur la carte mémoire.

    - **Paramètres**, pour configurer des paramètres tels que la date et l'heure et la mise hors tension automatique.

- **Mode vidéo :**

    - En mode vidéo, le symbole s'affiche en haut à gauche.

    - En mode vidéo, le voyant en haut à droite indique l'espace restant pour les vidéos au format HH:MM:SS.

    - En mode vidéo, appuyez sur le bouton pour commencer/arrêter l'enregistrement. Lorsque vous arrêtez l'enregistrement, votre vidéo est automatiquement sauvegardée sur la carte mémoire.

- **Mode photo :**

    - En mode photo, le symbole s'affiche en haut à gauche.

- En mode photo, appuyez sur le bouton pour prendre une photo.

- **Mode lecture :**
  - En mode lecture, le symbole s'affiche en haut à gauche.
  - Utilisez les boutons + et - pour faire défiler vos photos et vos vidéos. Le voyant en bas à gauche indiquera **AVI** pour les vidéos ou **JPG** pour les photos.
  - Pour lire le fichier en cours (s'il s'agit d'une vidéo) ou pour le supprimer, appuyez sur le bouton pour faire apparaître le menu des options. Le menu vous propose les options suivantes :
    - Play (Lecture)
    - Delete (Supprimer)
    - Delete all (Tout supprimer)
    - Exit (Sortir)

    Utilisez les boutons + et - pour faire défiler le menu des options, et le bouton pour sélectionner une option.

- **Paramètres :**
  - Utilisez les boutons + et - pour faire défiler le menu, et le bouton pour sélectionner une option.
  - Les options du menu sont :
    - **Format SD (Formater la carte SD) :** efface tout le contenu du la carte mémoire.

- **Power Save (Économie d'énergie) :** configurez le Nightfox pour qu'il s'éteigne au-delà d'une certaine durée sans activité.

- **Date/Time (Date/heure) :** définissez la date et l'heure utilisées pour l'horodatage, qui apparaît au bas des photos et des vidéos.

- **Flicker (Scintillement) :** choisissez 60 Hz pour optimiser les performances.

- **TV Standard (Signal vidéo) :** vous pouvez choisir NTSC ou PAL. L'option par défaut est NTSC.

- **LCD Backlight (Rétro-éclairage LCD) :** modifiez la luminosité de l'écran.

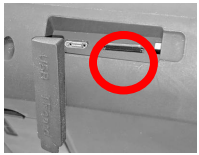
- **Date/Time Tag (Balise date/heure) :** en activant cette option, l'horodatage sera visible sur vos vidéos et vos photos.

- **Version :** affiche la version du micrologiciel installé.

9. Carte mémoire

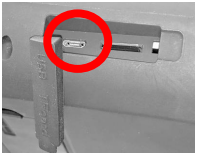
- Le Nightfox Corsac est compatible avec une carte micro SD (ou « TF ») d'une capacité maximale de 32 GB. L'utilisation d'une carte mémoire classe 10 est recommandée.

- Votre Nightfox Corsac sera livrée avec une carte mémoire 32 GB préinstallée et prête à l'emploi.



- La carte mémoire est logée sur le côté du Nightfox, derrière un cache en caoutchouc.

10. Télécharger et regarder des vidéos

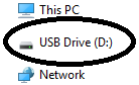


- Le port USB est logé sur le côté du Nightfox, derrière un cache en caoutchouc.

- Allumez la Nightfox. Branchez une extrémité du câble USB fourni à votre Nightfox, et l'autre extrémité à votre Mac ou PC.

- Sur votre ordinateur Windows, cliquez sur l'icône pour ouvrir **l'explorateur de fichier**, ou trouvez l'explorateur dans le menu démarrer. Sur les Macs, utilisez **Finder** en haut de la page.

- Le Nightfox apparaîtra comme un périphérique USB, semblable à ceci :



  Cliquez sur le périphérique concerné. Vous y trouverez un dossier appelé DCIM, dans lequel se trouvent toutes vos photos et vidéos.

11. Résolution des problèmes

- **Vous ne voyez pas la nuit**
  Le Nightfox Corsac se sert de sa LED infrarouge pour fonctionner la nuit. Veuillez vous assurer que vous avez sélectionné un niveau de puissance infrarouge suffisamment élevé.Appuyez sur les boutons + et - pour modifier la luminosité de la LED infrarouge.

- **L'image est floue**
  Le Nightfox possède un objectif à mise au point manuelle et l'image sera floue si la mise au point n'est pas faite. Pour rendre l'image plus nette, utilisez la molette de mise au point située sur le côté de l'appareil.

- **Vous ne pouvez pas capter la lumière infrarouge de votre lampe torche ou de votre laser**
  Assurez-vous d'avoir retiré le bouchon d'objectif, qui agit comme un filtre IR.

- **L'appareil s'éteint juste après avoir été allumé.**
  Assurez-vous que les piles sont suffisamment chargées pour alimenter l'appareil. Il suffit d'une pile défaillante pour affecter les performances.

- **Un autre problème ? Nous sommes là pour vous aider.**
  Envoyez un email à **help@nightfoxstore.com,** ou consultez les vidéos concernant nos produits sur www.nightfoxstore.com/corsac

12. Caractéristiques

Zoom optique fixe	x 3
Longueur d'ondes IR	850 nm
Résolution du capteur numérique	1920 x 1080
Puissance de la LED infrarouge	1,8 watts
Alimentation	6 piles AA alcalines, Ni-Mh ou au lithium
Autonomie de la batterie	3 heures d'utilisation avec l'IR
Chargement par USB	Non
Possibilité d'enregistrement	Oui
Carte mémoire	Micro SD (carte 32 GB incluse)
Résolution d'enregistrement	1280 x 960
Dimension de l'article	184 x 152 x 63 mm
Poids	650 g (sans les piles)
Technologie Viewfinder	TFT
Résolution de l'écran	640 x 360
Taille de l'écran	3 pouces
Type de capteur	CMOS
Format	4:3
Ouverture	f/1,3
Angle de vision	10°
Visibilité de nuit	180 m / 200 yards
Zoom numérique réglable	x 2

Vous avez toujours des problèmes ?

Envoyez un email à **help@nightfoxstore.com,** ou rendez-vous sur **www.nightfoxstore.com/corsac** pour consulter nos vidéos d'assistance

Italiano

Sommario

1.	Come funziona	p.41
2.	A cosa servono i pulsanti	p.42
3.	Requisiti batteria	p.43
4.	Installazione batteria	p.43
5.	Accensione	p.44
6.	Rimozione copertura lenti, messa a fuoco immagine	p.44
7.	Informazioni sul display	p.45
8.	Modalità video, modalità foto, modalità riproduzione, impostazioni	p.46
9.	Scheda di memoria	p.50
10.	Download e visualizzazione video	p.50
11.	Risoluzione dei problemi	p.51
12.	Specifiche	p.52

1. Come funziona

1) Nightfox Corsac è un **dispositivo digitale di visione notturna** costituito da uno speciale sensore videocamera, un LED infrarossi (IR) e uno schermo di visualizzazione.

2) Il sensore della videocamera cattura la luce infrarossa che esseri umani e animali non sono in grado di vedere a occhio nudo dal LED IR del dispositivo. Una sequenza di immagini dal vivo viene quindi visualizzata sullo schermo del Corsac.

3) **Per la visione notturna, assicurati che il LED infrarosso sia acceso.** Modifica la luminosità del LED IR utilizzando i pulsanti + e - posti sulla parte alta del dispositivo.

4) Tutti i dispositivi Nightfox hanno **messa a fuoco manuale.** Assicurati che l'immagine sia a fuoco regolando la rotella sulla parte laterale del dispositivo.

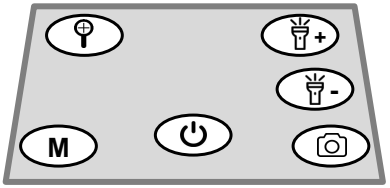
5) Con il LED IR impostato sulla massima potenza si dovrebbe essere in grado di vedere a circa 180 metri (200 yard) di distanza in notturna. Se così non fosse, contattaci!

6) I dispositivi Nightfox non possono essere danneggiati dalla luce diurna e possono essere utilizzati per registrare filmati durante il giorno.

Hai bisogno di aiuto?

- Invia un'email a **help@nightfoxstore.com**
- Scopri i nostri video tutorial su **www.nightfoxstore.com/corsac**

2. A cosa servono i pulsanti



Accensione	• Tenere premuto il pulsante ⏻ per tre secondi per accendere o spegnere il Nightfox. • Una breve pressione del pulsante ⏻ regola la luminosità dello schermo di visualizzazione.
Fotocamera / OK	• In modalità video, premere il pulsante 📷 per avviare/interrompere la registrazione. In modalità foto, premere il pulsante 📷 per scattare una foto. • Nelle schermate menu l'icona 📷 funge da pulsante "OK".
Infrarossi (IR)	• Premere i pulsanti 🔦+ e 🔦- per modificare la luminosità del LED infrarosso. • Sono disponibili 7 livelli di potenza infrarossi. Maggiore è la potenza, maggiore è il raggio visivo.
Zoom	• Premere il pulsante per zoommare in modalità digitale in molteplici livelli di ingrandimento. Raggiunti i 2X, premere nuovamente per disattivare lo zoom digitale.
M **Modalità**	• Premere il pulsante **M** per spostarsi tra le quattro modalità: o Modalità video o Modalità foto o Modalità riproduzione o Impostazioni

3. Requisiti batteria

- Il Corsac necessita di sei batterie AA. Il dispositivo rende al meglio con pile alcaline AA o al litio.

- Il dispositivo funziona anche con batterie NiMH ricaricabili, tuttavia, a causa del minore voltaggio dell'NiMH potrebbe verificarsi una durata di tempo minore rispetto alle pile alcaline o al litio. Se si usano pile NiMH si consiglia di scegliere una potenza di almeno 2000mAh.

4. Installazione batteria

- Il Corsac ha un vano batteria rimovibile posto sul fondo dell'unità.

- Per rimuovere il vano, premere i due inserti cerchiati in rosso con il dito pollice ed indice ed estrarre dall'unità.



- Le pile devono essere inserite con il polo negativo a contatto con la molla.

- Per inserire il vano batteria di nuovo all'interno dell'unità spingerlo verso l'interno finché non si ode un click.

5. Accensione

- Per accendere/spegnere il dispositivo tenere premuto il pulsante ⏻ per tre secondi.
- Appariranno due schermi informativi, per ricordare di rimuovere la copertura delle lenti e mettere a fuoco l'immagine.
- La modalità predefinita è la modalità video. Durante questa modalità, premendo il pulsante 📷 la registrazione video verrà attivata/fermata.
- Una volta acceso, il dispositivo si posizionerà sull'ultima impostazione di potenza IR impiegata.

6. Rimozione copertura lenti, messa a fuoco immagine



[1] Rotella per messa a fuoco	• Il Corsac dispone di messa a fuoco manuale, non mette pertanto a fuoco automaticamente come le videocamere

	degli smartphone. • Mentre la lente del Corsac punta sul soggetto, ruotare in senso orario (verso l'alto) la rotella per raggiungere la distanza focale minima di 50 cm. Ruotare il senso antiorario (verso il basso) per mettere a fuoco oggetti maggiormente distanti.
[2] Copertura lenti	• **La copertura lenti deve essere rimossa per il funzionamento in notturna.** • Mantenere la copertura attaccata durante l'uso diurno. Alla luce diurna la copertura delle lenti agisce da filtro infrarosso e ottimizza il rendimento.
[3] Bulbo infrarossi	• Qui è posizionato il LED infrarossi del Corsac. Il LED si illumina leggermente di rosso in configurazioni IR più alte.

7. Informazioni sul display



1. **Indicatore di spazio:** in modalità foto questa cifra indica quante altre foto possono essere salvate sulla memory card. In modalità video indicherà quanto spazio è ancora a disposizione

in formato HH:MM:SS.

2. **Livello potenza infrarossi:** l'indicatore mostra l'impostazione di potenza IR selezionata, in una scala da IR1 a IR7. Maggiore la cifra, maggiore il raggio visivo ma anche il consumo. Premere i pulsanti **+** e **-** per modificare la luminosità del LED infrarosso. Una volta spenta l'unità, il livello IR viene salvato e ripristinato al prossimo utilizzo del Corsac.

3. **Icona modalità video/foto:** indica se il dispositivo si trova in modalità video o foto (vedere sezione 8 per maggiori informazioni).

4. **Livello batteria:** mostra il livello di carica residuo delle batterie.

5. **Livello di zoom:** mostra il livello di zoom digitale in uso. Premere il pulsante per aumentare. Raggiunti i 2X, premere nuovamente per tornare allo zoom 1X.

6. **Indicatore scheda micro SD/TF:** in caso di scheda di memoria non correttamente installata, una croce rossa apparirà sull'icona stessa della scheda di memoria.

7. **Livello di retroilluminazione:** indica la luminosità della retroilluminazione dello schermo. Può essere regolata tramite breve pressione del pulsante. Sono disponibili 8 livelli di retroilluminazione.

8. Modalità video, modalità foto, modalità riproduzione, impostazioni

- Corsac dispone di quattro modalità. Premere il pulsante **M** per spostarsi da una modalità a quella successiva.

- Le quattro differente modalità sono:

    - **Modalità video**, per registrare video. Questa è la modalità predefinita quando si accende il dispositivo.

    - **Modalità foto**, per catturare immagini da fermo.

    - **Modalità riproduzione**, per guardare e cancellare foto/video salvati sulla memory card.

    - **Modalità impostazioni**, per configurare opzioni quali data/tempo e accensione/spegnimento automatici.

- **Modalità video:**

    - In modalità video, l'icona verrà visualizzata nell'angolo in alto a sinistra.

    - In modalità video, l'angolo in alto a destra mostra quanto spazio è ancora a disposizione sulla scheda di memoria per salvataggio video, in formato HH:MM:SS.

    - In modalità video, premere il pulsante per avviare/interrompere la registrazione. Una volta interrotta la registrazione, il video verrà automaticamente salvato sulla scheda di memoria.

- **Modalità foto:**

  - In modalità foto, l'icona verrà visualizzata nell'angolo in alto a sinistra.

  - In modalità video, premere il pulsante  per scattare una foto.

- **Modalità riproduzione:**

  - In modalità riproduzione, l'icona  verrà visualizzata nell'angolo in alto a sinistra.

  - Usare i pulsanti **+** e **-** per scorrere tra le foto e i video. Nell'angolo in basso a sinistra verrà mostra la sigla **AVI** o **JPG** a seconda se si tratti di un video o di un'immagine.

  - Per vedere il file corrente (in caso si tratti di un video) o per cancellare il file corrente, premere il pulsante  per accedere al menu opzioni. Il menu fornisce quattro opzioni:

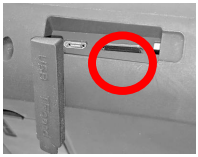
    - Play (Riproduci)
    - Delete (Cancella)
    - Delete all (Cancella tutto)
    - Exit (Esci)

    Usare i pulsanti **+** e **-**per scorrere da un'opzione all'altra del menu e il pulsante  per selezionare una voce.

- **Impostazioni:**
    - Nel menu impostazioni usare i pulsanti + and -per scorrere da una voce all'altra e il pulsante per selezionare un'opzione.
    - Le opzioni presenti sul menu sono:
        - **Format SD (Formatta SD):** Cancella tutti i contenuti presenti sulla memory card.
        - **Power Save (Risparmio energia):** Imposta il dispositivo affinché si spenga se non viene impiegato per un certo periodo.
        - **Date/Time (Data/orario):** Setta la data e il formato orario usati per la marca temporale che apparirà sulla parte inferiore di foto e video.
        - **Flicker (Sfarfallio):** Selezionare 60Hz per performance ottimali.
        - **TV Standard:** Scegliere tra NTSC e PAL. NTSC è l'opzione predefinita.
        - **LCD Backlight (Retroilluminazione LCD):** Modifica la luminosità dello schermo.
        - **Date/Time Tag (Testo con data/tempo):** Abilitando questa funzione, verrà stampata una marca temporale visibile sui tuoi video e sulle tue foto.
        - **Version (Versione):** Mostra la versione del firmware attualmente installata.

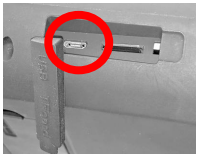
9. Scheda di memoria

- Nightfox Corsac può alloggiare schede Micro SD (o TF) fino a 32 GB. Si raccomanda l'uso di una scheda di memoria di classe 10.

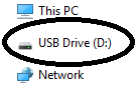


- Nightfox Corsac è dotato di scheda di memoria da 32GB già installata e pronta all'uso.
- La scheda di memoria è situata sulla parte laterale del Nightfox, dietro ad una copertura in gomma.

10. Download e visualizzazione video



- La porta USB è situata sulla parte laterale del Nightfox, dietro ad una copertura in gomma.
- Accendere il Nightfox. Collegare il cavo USB in dotazione al tuo Nightfox e l'altra estremità al tuo Mac o PC.
- Su computer Windows, fare clic sull'icona per aprire **File Explorer**, o cercare Esplora file nel menu Start. Su Mac, utilizzare **Finder** in alto sulla pagina.
- Nightfox apparirà come dispositivo USB in modo simile a questo:



Fare clic sull'unità. All'interno è presente una cartella chiamata DCIM dove verranno salvati tutte le foto e i video.

11. Risoluzione dei problemi

- **Non riesci a vedere nulla di notte**
  Nightfox Corsac sfrutta il suo LED a infrarossi per la visione notturna. Assicurati di aver selezionato un livello sufficientemente alto di potenza infrarossi. Premere i pulsanti 🔆+ e 🔆- per modificare la luminosità del LED infrarosso.

- **L'immagine non è a fuoco**
  Nightfox ha un obiettivo a messa a fuoco manuale e l'immagine sarà quindi sfocata se non messo a fuoco. Per farlo, utilizza la rotella di messa a fuoco posta sul lato dell'unità.

- **Non riesci a catturare la luce IR dalla tua torcia o laser**
  Assicurati di aver rimosso la protezione lenti del Corsac, che agisce da filtro sui IR.

- **Il dispositivo si spegne poco dopo l'accensione**
  Assicurati che le batterie siano abbastanza cariche per alimentare il dispositivo. Basta una batteria scarica per compromettere il funzionamento corretto.

- **Problemi di altra natura? Siamo qui per aiutarti!**
  Scrivi a **help@nightfoxstore.com** o guarda i nostri tutorial video su nightfoxstore.com/corsac

12. Specifiche

Ingrandimento ottico stabile	3x
Lunghezza d'onda IR	850nm
Risoluzione sensore digitale	1920 x 1080
Potenza in uscita LED infrarosso	1.8 W
Alimentazione	6 batterie AA alcaline, NiMH o al litio
Durata batteria	3 ore con uso IR alternato
Ricarica via USB	No
Funzione registrazione	Sì
Scheda di memoria	Micro SD (32GB, inclusa)
Risoluzione video	1280 x 960
Dimensioni dispositivo	184 x 152 x 63 mm
Peso dispositivo	650 g (senza batterie)
Tecnologia Viewfinder	TFT
Risoluzione video	640 x 360
Dimensioni schermo	7,6 cm (3")
Tipologia sensore	CMOS
Aspect Ratio:	4:3
Apertura	F1.3
Angolo di visuale	10°
Distanza visibilità notturna	180 m / 200 yard
Ingrandimento digitale regolabile	2x

Hai altre domande?

Inviaci un'e-mail all'indirizzo **help@nightfoxstore.com** o visita il sito**www.nightfoxstore.com/corsac** per i nostri video di supporto

Español

Índice

1.	Cómo funciona	pág. 54
2.	Controles	pág. 55
3.	Alimentación	pág. 56
4.	Instalación de las pilas	pág. 56
5.	Encendido	pág. 57
6.	Quitar la tapa y enfocar la imagen	pág. 57
7.	Información de la pantalla	pág. 58
8.	Vídeo, Foto, Reproducción y Configuración	pág. 60
9.	Tarjeta de memoria	pág. 63
10.	Cómo descargar y ver vídeos	pág. 63
11.	Resolución de problemas	pág. 64
12.	Especificaciones técnicas	pág. 65

1. Cómo funciona

1) El Nightfox Corsac es un **dispositivo de visión nocturna digital**, equipado con un módulo fotográfico especial, un LED de infrarrojo (IR) y una pantalla de visualización.

2) El sensor de la cámara detecta la luz infrarroja emitida por el módulo LED IR del Nightfox Corsac, invisible tanto para humanos como para animales. Observa imágenes en directo mediante la pantalla de visualización.

3) **Asegúrate de encender el módulo LED infrarrojo para poder ver en la oscuridad.** Ajusta la potencia del LED infrarrojo con los botones + y - situados en la parte superior del dispositivo.

4) Todos los dispositivos de Nightfox vienen con **enfoque manual**, por lo que podrás ajustar la nitidez de las imágenes con solo girar la ruedecilla lateral.

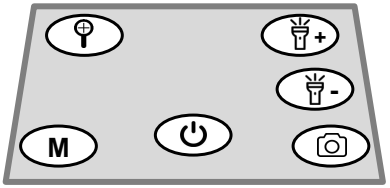
5) Sube la potencia del LED IR al máximo para ver a distancias de hasta 180 m (200 yardas) en la oscuridad. Ponte en contacto con nosotros si tienes cualquier problema.

6) Los dispositivos de Nightfox pueden usarse para grabar a la luz del día, ya que esta no afecta su rendimiento.

¿Necesitas ayuda?

- Envíanos un correo electrónico a **help@nightfoxstore.com**
- Descubre nuestros videotutoriales en **www.nightfoxstore.com/corsac**

2. Controles



Encendido y apagado	• Mantén presionado el botón ⏻ tres segundos para encender y apagar tu Nightfox. • Presiona una vez el botón ⏻ para ajustar el brillo de la pantalla.
Cámara / OK	• En el modo Vídeo, presiona el botón 📷 para iniciar y detener la grabación. En el modo Foto, presiona el botón 📷 para sacar una foto. • El botón 📷 hace la función de «OK» cuando navegas por los menús del dispositivo.
Infrarrojo (IR)	• Presiona 🔦+ y 🔦- para ajustar la potencia del LED infrarrojo. • Hay 7 niveles de intensidad IR; mayor potencia supone un mayor alcance de visión.
Zoom	• Presiona 🔍 para acceder a diversos niveles de aumento digital. Una vez hayas llegado a 2X, vuelve a presionar el botón para desactivar el zoom digital.
M **Modo**	• Presiona el botón **M** para navegar entre 4 modos distintos: o Vídeo o Foto o Reproducción o Configuración

3. Alimentación

- El Corsac requiere 6 pilas AA. Las pilas que garantizan el mejor rendimiento del dispositivo son las AA alcalinas y las AA de litio.

- Las pilas recargables de NiHM también son compatibles, pero dado su voltaje más reducido es posible que ofrezcan una autonomía menor a la de las alcalinas y las de litio. Si optas por pilas de NiHM, es recomendable garantizar un mínimo de 2000 mAh.

4. Instalación de las pilas

- El Corsac cuenta con un compartimento para las pilas, situado en su base.

- Para acceder a las pilas, presiona las dos lengüetas (marcadas con un círculo) con el dedo índice y el pulgar y extrae el compartimento:



- Las pilas deben colocarse con los polos negativos en contacto con los muelles.

- Para recolocar el compartimento de las pilas, introdúcelo en el dispositivo y presiona hasta oír un clic.

5. Encendido

- Mantén presionado el botón ⏻ tres segundos para encender y apagar el dispositivo.

- Aparecerán dos avisos para recordarte que retires la tapa del objetivo y enfoques la imagen.

- Cada vez que enciendas el dispositivo, este se encontrará en el modo Vídeo. En este modo, presiona el botón 📷 para iniciar y detener la grabación.

- Cuando enciendas el dispositivo, el módulo IR se encontrará al mismo nivel de potencia que la última vez que lo usaste.

6. Quitar la tapa y enfocar la imagen



[1] Rueda de enfoque	• El Corsac cuenta con un enfoque manual, por lo que no enfocará imágenes de forma automática como un smartphone. • Dirige el objetivo del Corsac hacia un

	objeto y gira la ruedecilla en el sentido de las agujas del reloj (hacia arriba) para alcanzar la distancia focal mínima de 50 cm. Gira la ruedecilla en el sentido contrario al de las agujas del reloj (hacia abajo) para enfocar objetos que se encuentren a mayor distancia.
[2] Tapa del objetivo	• **La tapa debe retirarse del objetivo para posibilitar la visión a oscuras.** • Deja la tapa puesta en situaciones de buena visibilidad. La tapa del objetivo hace de filtro infrarrojo para optimizar el rendimiento del dispositivo durante el día.
[3] Módulo infrarrojo	• Aquí se encuentra el LED infrarrojo del Corsac. Este brillará de forma tenue cuando lo uses a intensidades altas.

7. Información de la pantalla



1. **Memoria:** en el modo Foto, esta cifra indica la cantidad de memoria restante en la tarjeta de memoria. En el modo Vídeo indica lo mismo, pero con el formato HH:MM:SS.

2. **Potencia del infrarrojo:** indica la intensidad a la cual se está usando el infrarrojo, la cual va desde IR1 hasta IR7. El rango de visión irá aumentando a medida que suba la potencia del infrarrojo. Una potencia más alta conlleva un consumo de energía mayor.
   Presiona + y - para ajustar la potencia del LED infrarrojo. Antes de que apagues el dispositivo, el Corsac memorizará la potencia de infrarrojo que hayas estado usando para aplicarla de nuevo cuando lo reinicies.

3. **Icono de los modos Vídeo/Foto:** indica el modo en el que se encuentra el dispositivo: Foto o Vídeo (consulta la sección 8 para más información).

4. **Carga de la batería:** indica el nivel de carga restante de las pilas.

5. **Nivel de zoom:** indica el nivel de zoom al que se está visualizando. Presiona el botón para aumentar el nivel. Una vez llegues al 2X, presiona el botón de nuevo para volver al zoom 1X.

6. **Indicador de tarjeta micro SD o TF:** este símbolo aparecerá tachado en rojo si la tarjeta de memoria no ha sido instalada correctamente.

7. **Nivel de retroiluminación:** indica el nivel de brillo de la pantalla de visualización, que puedes ajustar con solo presionar el botón ⏻. Hay 8 niveles de intensidad de retroiluminación.

8. Vídeo, Foto, Reproducción y Configuración

- El Corsac cuenta con 4 modos. Presiona el botón **M** para navegar de un modo al otro.

- Los cuatro modos son:

    - **Vídeo**, para grabar vídeos. Este es el modo en el que se iniciará el dispositivo.

    - **Foto**, para capturar imágenes.

    - **Reproducción**, para visualizar y borrar vídeos y fotos almacenados en la tarjeta de memoria.

    - **Configuración**, para configurar la fecha y hora y el apagado automático del dispositivo.

- **Vídeo:**

    - En el modo Vídeo aparecerá el icono en la esquina superior izquierda de la pantalla.

    - En este modo, la esquina superior derecha muestra la cantidad de tiempo que todavía puede almacenarse en la tarjeta de memoria. Este se muestra en el formato HH:MM:SS.

    - En el modo Vídeo, presiona el botón para iniciar y detener la grabación. Una vez la hayas detenido, tu grabación se almacenará de forma automática en la tarjeta de memoria.

- **Foto:**

  - En el modo Foto aparecerá el icono  en la esquina superior izquierda de la pantalla.

  - En el modo Foto, presiona el botón  para sacar una foto.

- **Reproducción:**

  - En el modo Reproducción aparecerá el icono  en la esquina superior izquierda de la pantalla.

  - Usa los botones + y - para navegar por tus fotos y vídeos. En la esquina inferior izquierda se mostrará **AVI** si estás visualizando un vídeo, o **JPG** si se trata de una imagen.

  - Para reproducir un archivo (si se trata de un vídeo) o eliminarlo, presiona el botón para desplegar el menú de opciones. El menú mostrará las siguientes opciones:

    - Play (Reproducir)
    - Delete (Eliminar)
    - Delete all (Borrar todo)
    - Exit (Salir)

    Usa los botones + y - para navegar por el menú, y el botón para seleccionar una opción.

- **Configuración:**

  - En la configuración, usa los botones + y - para navegar por el menú, y el botón para seleccionar una opción.

- El menú ofrece las siguientes opciones:

  - **Format SD (Formatear tarjeta SD):** elimina el contenido de la tarjeta de memoria.

  - **Power Save (Ahorro de energía):** establece la cantidad de tiempo que tu Nightfox permanecerá encendido antes de apagarse de forma automática por inactividad.

  - **Date/Time (Fecha/hora):** ajusta la hora y fecha para la marca de agua que aparecerá en la parte inferior de tus fotos y vídeos.

  - **Flicker (Parpadeo):** selecciona 60 Hz para un rendimiento óptimo.

  - **TV Standard (Estándar de TV):** elige entre NTSC y PAL. NTSC será el estándar predeterminado.

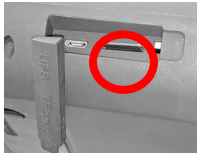
  - **LCD Backlight (Retroiluminación LCD):** ajusta el brillo de la pantalla.

  - **Date/Time Tag (Marca de agua):** configura la fecha y hora para colocar una marca de agua en tus fotos y vídeos.

  - **Version (Versión):** indica la versión del firmware instalado en el dispositivo.

9. Tarjeta de memoria

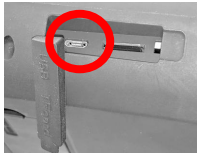
- El Nightfox Corsac es compatible con tarjetas micro SD (o TF) de hasta 32 GB de capacidad. Se recomienda usar tarjetas de memoria de clase 10.



- Recibirás tu Nightfox Corsac con una tarjeta de memoria de 32 GB ya instalada y lista para usarse.

- La tarjeta de memoria se encuentra en el lateral del dispositivo Nightfox, tras una cubierta de goma.

10. Cómo descargar y ver vídeos

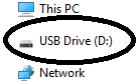


- El puerto USB se encuentra en el lateral del dispositivo Nightfox, tras una cubierta de goma.

- Enciende tu Nightfox. Conecta el cable USB (incluido en el envío) a tu Nightfox y a tu Mac o PC.

- Si usas Windows, haz clic en para abrir el **Explorador de archivos**, o accede a él a través del Menú de inicio. Si eres usuario de Mac, accede al **Finder** en la parte superior de la pantalla.

- Tu dispositivo Nightfox se mostrará como una unidad USB, como se muestra a continuación:



Haz clic en el dispositivo. En su interior encontrarás una carpeta llamada DCIM, la cual contiene todas tus fotos y vídeos.

11. Resolución de problemas

- **No puedo ver nada en la oscuridad**
  El Nightfox Corsac necesita el LED infrarrojo para mostrarte imágenes cuando estás a oscuras. Asegúrate de haber seleccionado un nivel de infrarrojo lo suficientemente potente. Presiona + y - para ajustar la potencia del LED infrarrojo.

- **Las imágenes son borrosas**
  Este dispositivo cuenta con una lente de enfoque manual, y la imagen será borrosa si no se enfoca. Para definir la imagen, usa la rueda de enfoque situada en el lateral del dispositivo.

- **El dispositivo no capta la luz IR de mi linterna o láser**
  Asegúrate de haber quitado la tapa del objetivo de tu Corsac, ya que esta hace de filtro de infrarrojo.

- **El dispositivo se apaga al poco de haberlo encendido.**
  Asegúrate de que las pilas tengan suficiente energía para alimentar el dispositivo. Una sola pila defectuosa basta para perjudicar el rendimiento.

- **¿Sigues teniendo problemas? Estamos aquí para ayudarte.**
  Ponte en contacto con nosotros mediante **help@nightfoxstore.com** o consulta nuestros vídeos en nightfoxstore.com/corsac

12. Especificaciones técnicas

Zoom óptico	3X
Longitud de onda de infrarrojos	850 nm
Resolución del sensor digital	1920*1080
Salida del LED infrarrojo	1,8 W
Alimentación	6 pilas AA alcalinas, de litio o de NiHM
Duración de la batería	3 horas a diferentes niveles de potencia IR
Carga mediante USB	No
Función de grabado	Sí
Tarjeta de memoria	Micro SD (1 de 32 GB incluida)
Resolución de vídeo	1280*960
Dimensiones	184 x 152 x 63 mm
Peso del dispositivo	650 g sin pilas
Tecnología del visor	TFT
Resolución de la pantalla	640*360
Tamaño de la pantalla	3"
Tipo de sensor	CMOS
Relación de aspecto	4:3
Abertura	f/1.3
Ángulo de visión	10°
Rango de visión nocturna	180 m (200 yardas)
Zoom digital ajustable	2X

¿Sigues teniendo problemas?

Envíanos un correo electrónico a **help@nightfoxstore.com** o visita **www.nightfoxstore.com/corsac** para consultar nuestros videotutoriales

18
MONTH
WARRANTY

HAVE AN IDEA?

Our customers always have the best ideas.

If you have feedback, a suggestion or a product idea, we'd love to hear it. Just drop us an email at the address below.

GET IN TOUCH:

help@nightfoxstore.com

www.nightfoxstore.com